

## Invitation au colloque international :

### « *Héritage culturel français dans l'espace francophone : mémoire, identité et patrimonialisation* »

Université de l'Ouest de Timișoara

23 avril 2026

#### **Contexte et intérêt scientifique**

Dans l'espace francophone actuel composé de 90 Etats et gouvernements disséminés sur tous les continents, les vestiges culturels et linguistiques français restent visibles et vivants. Que ce soit dans les pays d'anciennes colonies françaises ou pas, la culture française et sa langue y ont laissé des traces indélébiles. Elles ont transformé, voire bouleversé à des degrés divers, les sociétés locales concernées.

Comment cet héritage culturel français a-t-il été réapproprié par les sociétés francophones ou francophiles ? Autrement dit, quels sont donc les processus de traitement de la question d'héritage culturel français dans les espaces de la Francophonie ?

Il est intéressant de voir aussi comment l'héritage culturel français peut constituer une ressource identitaire, patrimoniale et créative en Francophonie. Le colloque explorera, par conséquent, les articulations entre **mémoire** (patrimoine matériel et immatériel), **identité** (acculturation, métissage, dialogue) et **développement** (éducation, coopération, économie créative) en lien avec l'héritage culturel français. Il se veut être la première d'une série d'activités de recherche et d'étude du groupe « *Patrimoine et renouveau. L'héritage français dans les espaces de la Francophonie : regards croisés* ».

Ce colloque aura aussi l'ambition de comprendre comment la francophonie comme héritage français, loin d'être un vestige du passé non assumé, contribue aujourd'hui à la **diversité culturelle**, à la **valorisation des savoirs**, et à la **création d'un capital symbolique et économique**.

#### **Axes de réflexion**

##### **Axe 1 : De l'héritage au patrimoine : approches théoriques et méthodologiques**

Les notions d'*héritage* et de *patrimoine* s'inscrivent au croisement de multiples disciplines : anthropologie, histoire, géographie, sociologie, droit, muséologie et reflètent des constructions sociales, politiques et culturelles en constante évolution. Si l'*héritage* renvoie d'abord à une transmission, souvent perçue comme naturelle ou familiale, le *patrimoine* suppose un processus d'institutionnalisation, une reconnaissance collective et souvent étatique. Cette transition de l'héritage vers le patrimoine soulève alors des questions fondamentales : **qu'est-ce qui mérite d'être conservé, valorisé, transmis ? Par qui, pour qui, et selon quels critères ?**

Dans ce contexte, cet axe propose d'interroger la diversité des **cadres théoriques et des outils méthodologiques** mobilisés pour analyser, qualifier, voire fabriquer le patrimoine. Il s'agit d'examiner les régimes de légitimation, les pratiques de sélection et les formes d'oubli ou d'invisibilisation qu'ils impliquent. Que l'on s'intéresse à des patrimoines matériels (monuments, objets) ou immatériels (savoirs, rites, langues), à des contextes locaux ou globaux, à des usages politiques ou marchands du patrimoine, une réflexion critique sur les concepts mobilisés est indispensable.

Les contributions attendues pourront s'appuyer sur des études de cas empiriques ou sur des approches plus théoriques. Elles pourront interroger **l'évolution des paradigmes** – du patrimoine monumental au patrimoine vivant, de la conservation à la participation – et proposer des éclairages sur les tensions entre mémoire, identité, pouvoir et territoire.

En somme, cet axe ambitionne de renouveler le **regard sur les processus de patrimonialisation** en croisant les approches disciplinaires et en mettant en lumière les enjeux méthodologiques que pose toute tentative de passade de l'héritage au patrimoine.

## Axe 2 : L'héritage culturel français : mémoire, identité et patrimonialisation

L'héritage culturel français englobe les biens matériels et immatériels transmis (langue, savoir-faire, monuments, traditions, projets) qui forgent, sinon une **identité commune**, au moins des affinités, souvent en lien avec l'histoire coloniale, les diasporas et les traces de l'influence française dans le monde. Cet héritage soulève des **enjeux de patrimonialisation** complexes, qui mêlent mémoire, revendications identitaires et **dialogue entre cultures**, parfois source de frictions mais aussi de redéfinitions de l'identité française, régionale, voir mondiale, qui méritent être étudiés.

Cet axe propose de considérer l'héritage culturel français comme **un champ dynamique**, où la transmission du passé, les revendications identitaires et les processus de patrimonialisation se rencontrent, créant des **identités multiples et parfois conflictuelles**, même si apparentées, mais essentielles à la compréhension d'une **histoire partagée**, d'un **présent ouvert** et d'un **futur à construire ensemble**, déclinés de manière plus ou moins distincte d'une région à l'autre.

Les pistes de réflexion peuvent partir d'un questionnement général ou, au contraire, sur des cas concrets : quelles sont les origines de l'héritage culturel français et en quoi réside sa spécificité ? Comment le temps a-t-il affecté cet héritage, tant sur le plan matériel que dans les perceptions collectives et individuelles ? S'agit-il d'un processus d'implantation de type greffe, ou plutôt d'une adaptation aux contextes locaux ? Existent-il, ou ont-ils existé des politiques de préservation et de promotion de l'héritage labellisé « français » ? Quel est le référentiel de différentes strates et catégories sociales à l'égard de cet héritage et des processus éventuels de patrimonialisation ?

## Axe 3 : Héritage linguistique français et la politique linguistique française en Francophonie

La langue française occupe une place singulière dans l'histoire et la géopolitique des espaces francophones. Héritée de contextes coloniaux, impériaux, éducatifs ou diplomatiques, sa diffusion ne résulte pas d'un simple mouvement d'échange ou d'expansion culturels, mais s'inscrit aussi dans des **logiques de domination, de transmission, de résistance et de reconfiguration**. Dès lors, interroger **l'héritage linguistique français** dans la Francophonie revient à explorer un passé complexe, mais aussi à examiner les usages, les tensions et les revalorisations contemporaines de cette langue dans des contextes politiques, sociaux et identitaires très variés.

Cet axe propose d'explorer la manière dont les **politiques linguistiques** – qu'elles soient institutionnelles, éducatives ou symboliques – façonnent les dynamiques du français dans les pays francophones. Il s'agira de questionner les modèles de planification linguistique, les discours sur la «

pureté » ou la « diversité » du français, les interactions entre le français et les langues locales ou régionales, ainsi que les enjeux de standardisation, de diglossie, de plurilinguisme et de justice linguistique.

Les contributions pourront s'appuyer sur des **études de cas** dans le monde ou sur des **approches comparatives**. Elles pourront aussi interroger les institutions de la Francophonie, les politiques éducatives nationales, les médias, ou encore les créations artistiques comme vecteurs de légitimation ou de réinvention du français.

Cet axe entend ainsi offrir un espace de **réflexion critique** sur la transmission du français dans le monde, en articulant mémoire coloniale, enjeux de souveraineté linguistique, et aspirations à une Francophonie plurielle, décentrée et inclusive.

#### Axe 4 : Paysages urbains en dialogue : témoins de la francité au-delà des frontières

L'urbanisme à la française se distingue historiquement par le souci des tracés ordonnés (damier, rayonnant), par des projets ambitieux (haussmanniens, cités jardins) et par une **approche d'expertise multisectorielle** qui cherche à concilier planification technique et dynamiques sociales, dans un monde urbain en pleine expansion. Il se caractérise par une **vision globale**, contrastant parfois avec l'absence de coordination dans d'autres pays, et s'adapte en évoluant vers plus de diversité et une attention accrue à l'individu et au **développement durable**.

Il y a aussi un riche **héritage architectural français** qui se manifeste à travers le monde, influencé par l'histoire, les styles (comme le gothique, le baroque ou l'Art nouveau) et l'expansion coloniale, notamment en Asie du Sud-Est et en Afrique francophone. Des architectes tels que Eugène Viollet-le-Duc, Charles Garnier, Gustave Eiffel, Le Corbusier, Auguste Perret ou Jean Nouvel ont laissé des œuvres marquantes en France ou ailleurs, tandis que l'expertise française continue d'être sollicitée au niveau international.

Cet axe propose des réflexions sur les **contextes et les ressources** qui ont permis à l'urbanisme et à l'architecture d'inspiration française de s'épanouir aux XIX<sup>e</sup> et surtout au XX<sup>e</sup> siècles dans différents pays du monde. Comment se sont-ils produits les plans d'aménagement et les projets d'implantation ? Quel statut occupent aujourd'hui les zones urbaines à marque française et les monuments emblématiques de cette architecture ? Comment s'intègrent-ils au paysage urbain et à la vie des villes concernées ? Peuvent-ils constituer des vecteurs de renouveau, renforcer le dialogue interculturel et favoriser le partage de nouvelles valeurs ? Comment sont-elles perçues et vécues les structures urbaines d'inspiration française réalisées à l'étranger et quel avenir leurs est dessiné dans la ville du futur ? Existe-t-il des traits urbanistiques et architecturaux communs d'un pays à l'autre de l'espace francophone, ou les contextes nationaux ont-ils effacé les ressemblances au profit de constructions identitaires locales ?

#### Bibliographie sélective :

- Ambroise-Rendu, A.-C. et Olivesi, S. (2017), « Du patrimoine à la patrimonialisation. Perspectives critiques », *Diogène*, 258-259-260(2), 265-279. <https://doi.org/10.3917/dio.258.0265>.
- Anderson, Benedict (1983), *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*.
- Barrère, C., Girard, M. et Morovich, B. (2025) « Faire avec ou défaire les espaces de l'héritage colonial ? », *Les Cahiers de la recherche architecturale urbaine et paysagère*, 23 | 2025, mis en ligne le 15 juin 2025, consulté le 11 janvier 2026 :DOI : <https://doi.org/10.4000/144tu>

- Choay, Françoise (1992), *L'allégorie du patrimoine*. Éditions du Seuil
- Cooper, Frederick (2005), *Colonialism in Question: Theory, Knowledge, History*. University of California Press.
- Harrison, Rodney (2013), *Heritage: Critical Approaches*. Routledge
- Harrison, Rodney, DeSilvey, Caitlin, Holtorf, Cornelius et al. (2020), *Heritage Futures: Comparative Approaches to Natural and Cultural Heritage Practices*. UCL Press.
- Ledoux Sébastien (2016), *Le Devoir de mémoire. Une formule et son histoire*, Paris, CNRS Editions.
- Lefranc Sandrine (2006). *Après le conflit, la réconciliation*, Paris, Michel Houdiard Éditions
- Maria Gravari-Barbas et Sylvie Guichard-Anguis (dir.) (2003). *Regards croisés sur le patrimoine dans le monde à l'aube du XXIe siècle*, Paris, Presses universitaires de Paris Sorbonne.
- Nora, Pierre (dir.) (1984–1992), *Les Lieux de mémoire*. Gallimard
- Smith, Laurajane (2006), *Uses of Heritage*. Routledge

## **Objectifs**

- Etude comparative des modèles de gestion patrimoniale liée à la culture française des sociétés francophones
- Comprendre les enjeux du l'héritage culturel français pour la promotion de la francophonie et le dialogue interculturel
- Evaluation du rôle que jouent les héritages français dans les espaces actuels des pays liés à la Francophonie

## **Catégories de participants visés**

- Enseignants, chercheurs
- Professionnels en culture et diplomatie
- Doctorants
- Etudiants

## **Organisateurs :**

Prof. Nicolae POPA, Chaire Senghor de l'Université de l'Ouest de Timisoara  
Dr. Trang PHAN-LABAYS, Chaire Senghor de l'Université Jean Moulin Lyon 3  
Dr. Alexandra MARIAN-POTRA, Chaire Senghor de l'Université de l'Ouest de Timisoara

## **Comité scientifique (provisoire) :**

Prof. Simona CORLAN-IOAN, Université de Bucarest  
Prof. Ana GUȚU, Université d'Etat de Moldova  
Prof. Thi Hanh NGUYEN, Académie Diplomatique du Vietnam  
Prof. Jonathan PAQUETTE, Université d'Ottawa  
Dr. Trang PHAN-LABAYS, Université Jean Moulin Lyon 3  
Prof. Nicolae POPA, Université de l'Ouest de Timisoara  
Prof. Abdoul Aziz YAOUBA, Université de Yaoundé

### ***Inscription et validation***

**Communications (Auteurs, Institution d'affiliation, Titre et Résumé – 250-300 mots) à envoyer à :**

[nicolae.popa@e-uvt.ro](mailto:nicolae.popa@e-uvt.ro) ; [trang.phan@univ-lyon3.fr](mailto:trang.phan@univ-lyon3.fr)

**Date limite pour l'envoie des résumés : 28 février 2026**

**Date de réponse après évaluation du Comité scientifique : avant le 15 mars 2026**

**Taxe d'inscription : 50 euro/participant (30 euros pour les doctorants)**

**Les travaux du colloque se déroulent en présence physique.**

**Les aspects logistiques seront communiqués aux intervenants, en temps voulu.**

**Note :** Le résumé de la communication doit être structuré de manière logique et comprendre : l'objectif/l'introduction, le matériel et les méthodes, les résultats et les conclusions. Le langage sera clair, concis et précis, évitant les détails numériques et les formulations trop générales.